



**Séance ordinaire du comité exécutif
du mercredi 3 septembre 2014**

ORDRE DU JOUR ADOPTÉ

10 – Sujets d'ouverture

10.001 Ordre du jour

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

10.002 Ordre du jour

CE Service du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du 15 septembre 2014

10.003 Ordre du jour

CE Service du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 18 septembre 2014

20 – Affaires contractuelles

20.001 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Service de l'approvisionnement - 1145281005

Conclure avec Entreprises Forlini, division Équipement de sécurité Universel Inc. une entente-cadre pour une période de trente-six mois, avec une option de prolongation jusqu'à vingt-quatre mois supplémentaires, pour la fourniture d'écussons d'épaule, pour le Service de police de la Ville de Montréal - Appel d'offres public 14-13227 (9 soumissionnaires) - (montant estimé: 101 359,66 \$)

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

20.002 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de l'environnement - 1146224001

Accorder un contrat à l'entreprise Recyclage ÉcoSolutions inc., pour le traitement des appareils contenant des halocarbures en fin de vie utile, pour une période approximative de 41 mois (2014-2017) pour une somme maximale de 436 807 \$, taxes incluses - Appel d'offres gré à gré (fournisseur unique)

Compétence d'agglomération : Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières

20.003 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service des technologies de l'information - 1145035008

Autoriser une dépense additionnelle de 117 791,89 \$, taxes incluses, dans le cadre du contrat accordé à la firme AIRBUS DS COMMUNICATIONS CORP. (anciennement Cassidian Communications Corp.) (CG12 0208), majorant ainsi le montant du contrat de 44 781 543,89 \$ à 44 899 335,78 \$, taxes incluses

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

20.004 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service des technologies de l'information - 1145260002

Conclure une entente cadre avec CPU Design inc., d'une durée de 2 ans, pour la fourniture d'ordinateurs tout-en-un tactile intégrant une imprimante à reçu pour une somme maximale de 570 390,98 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 14-13473 - (1 soumissionnaire)

20.005 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de l'approvisionnement - 1145331004

Conclure avec Tech-Mix, division de BauVal inc., des ententes-cadres collectives d'une durée de 12 mois, avec une option de prolongation de 12 mois, pour la fourniture d'enrobés bitumineux pour réparation à froid en vrac et en sacs servant aux travaux en régie, suite à l'appel d'offres public 14-13516 (2 soumissionnaires, 1 seul conforme) - (Montant estimé des ententes : 173 894,40 \$)

20.006 Contrat de construction

CM Service des infrastructures voirie et transports - 1144822035

Accorder un contrat à Construction Bau-Val inc., pour la pulvérisation et stabilisation au bitume ciment de la chaussée, la reconstruction des trottoirs et du mail central, la construction d'un bac de plantation et les travaux de feux de signalisation et d'éclairage, là où requis, dans le boulevard Henri-Bourassa, de la rue Dutrisac aux limites de l'arrondissement de Saint-Laurent - Dépense totale de 4 592 673,37 \$ (contrat: 4 212 473,37 \$ + incidences: 380 200,00 \$), taxes incluses - Appel d'offres public 257402 - (5 soumissionnaires)

20.007 Contrat de construction

CG Service des infrastructures voirie et transports - 1144822037

Accorder un contrat à 9052-1170 Québec inc. (Le Groupe Vespo), pour la reconstruction de l'égout unitaire, de la conduite d'eau secondaire et de la chaussée dans la rue Saint-Timothée, du boulevard René-Levesque à la rue Sainte-Catherine, dans l'arrondissement de Ville-Marie - Dépense totale de 2 435 981,05 \$ (contrat: 2 063 981,05 \$ + incidences: 372 000,00 \$), taxes incluses - Appel d'offres public 252312 - (5 soumissionnaires)

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Aménagement et réaménagement du domaine public, y compris les travaux d'infrastructures, dans un secteur de l'agglomération désigné comme le centre-ville

20.008 Contrat de construction

CM Service des infrastructures voirie et transports - 1144822041

Accorder un contrat à Salvex inc. pour la construction d'un égout unitaire, d'une conduite d'eau secondaire, d'une piste cyclable et d'un parc dans le prolongement de la rue Saint-Viateur, entre les avenues De Gaspé et Henri-Julien, dans l'arrondissement Le Plateau-Mont-Royal - Dépense totale de 1 550 969,98 \$ (contrat: 1 388 886,99 \$ + incidences: 162 082,99 \$), taxes incluses - Appel d'offres public 265202 - (6 soumissionnaires)

20.009 Contrat de construction

CG Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1143334019

Ratifier des contrats de gré à gré avec Gaz Métro au montant de 374 226,00 \$ et avec Bell Canada de 62 203,51 \$ taxes incluses à titre de frais incidents dans le cadre du contrat de mise à niveau de la conduite principale d'égout dans la rue Sherbrooke, entre les rues Saint-Marc et de la Montagne (CG10 0331)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.010 Contrat de construction

CM Service des infrastructures voirie et transports - 1144822049

Accorder un contrat à Maskimo Construction inc., pour la construction d'une surface de roulement en béton compacté au rouleau (B.C.R.) et travaux d'éclairage dans le site du dépôt à neige Langelier, dans l'arrondissement de Saint-Léonard - Dépense totale de 2 192 314,60\$ (contrat: 2 068 314,60 \$ + incidences: 124 000,00 \$), taxes incluses - Appel d'offres public 293101 - (6 soumissionnaires)

20.011 Contrat de construction

CM Service des infrastructures voirie et transports - 1146745001

Accorder un contrat de gré à gré à la compagnie Bell Canada et un autre contrat à Hydro Québec pour le déplacement d'une ligne aérienne de services, dans le cadre du P.R.R. de la rue Clément dans l'arrondissement de LaSalle, pour la somme de 452 932,25 \$ taxes incluses (contingences de 59 078,12 \$ incluses)

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

20.012 Contrat de construction

CG Service des infrastructures voirie et transports - 1144822033

Accorder un contrat à Demix Construction, une division de Holcim (Canada) inc., pour le réaménagement des infrastructures routières, la construction et reconstruction de trottoirs, de chaussée et d'une voie cyclable, la construction d'une nouvelle rue Saint-Clément, la reconstruction d'une partie d'égout et d'aqueduc, le réaménagement du système d'éclairage et de feux de circulation, l'aménagement du parc Théodore et la construction de fosses d'arbres sur la rue Viau entre les rues Pierre-De-Coubertin et Notre-Dame (Travaux d'apaisement de la circulation pour le quartier vert - Phase 1), dans l'arrondissement Mercier - Hochelaga-Maisonneuve - Dépense totale de 12 390 625,53 \$ (contrat: 9 877 160,37 \$ + incidences: 2 513 465,16 \$), taxes incluses - Appel d'offres public 228004 - (5 soumissionnaires)

Compétence d'agglomération : Actes inhérents ou accessoires à une compétence d'agglomération

20.013 Contrat de construction

CM Service des infrastructures voirie et transports - 1144822034

Accorder un contrat à Les Entreprises de Construction Ventec inc., pour la construction et reconstruction de trottoirs, de bordures, de mail central, d'îlots, de puits d'accès, de bases et conduits souterrains, de fourniture et installation de mobilier d'éclairage et de feux de circulation, là où requis, dans diverses rues de la Ville de Montréal. Dépense totale de 1 433 947,58 \$ (contrat: 1 254 947,58 \$ + incidences: 179 000,00 \$), taxes incluses. Appel d'offres public 229505 - 1 soumissionnaire

20.014 Contrat de construction

CG Service des infrastructures voirie et transports - 1144933002

Autoriser une dépense additionnelle de 1 037 732,54 \$, taxes incluses, pour la réalisation de travaux de mise aux normes des conduites d'aqueduc et d'égout suite au doublement de la voie ferrée pour la mise en service du train de l'Est dans le cadre du contrat accordé à la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada (CN) (CG 14 0147) majorant ainsi le montant maximal du contrat de 2 908 867,50 \$ à 3 946 600,04 \$, taxes incluses

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.015 Contrat de services professionnels

CG Service des ressources humaines , Direction rémunération globale et systèmes d'information R.H. - 1142942002

Octroyer à la firme Normandin Beaudry, Actuaires conseil Inc., la seule firme soumissionnaire, le contrat pour services professionnels en actuariat conseil, volet régimes de retraite des policiers et policières de la Ville de Montréal au prix et aux conditions de sa soumission datée du 14 juillet 2014, conformément à l'appel d'offres public numéro 14-13685, et autoriser une dépense à cette fin de 577 461,94 \$, taxes incluses / Approuver un projet de convention à cette fin

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

20.016 Contrat de services professionnels

CG Service des grands parcs verdissement et du Mont-Royal - 1144956002

Accorder un contrat de services professionnels à BC2 Groupe Conseil inc. pour l'aménagement d'une portion du secteur Papineau, au Complexe environnemental de Saint-Michel, pour une somme maximale de 443 521,81 \$, taxes incluses - Appel d'offres public no 14-13646 - (4 soumissionnaires) / Approuver un projet de convention à cette fin

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Parc du complexe environnemental Saint-Michel

20.017 Contrat de services professionnels

CG Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1143334023

Accorder un contrat de services professionnels à SNC-Lavalin inc. pour de l'ingénierie électrique pour une somme maximale de 760 407,97 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 14-13647 - (5 soumissionnaires) / Approuver un projet de convention à cette fin

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.018 Entente

CM Service de la diversité sociale et des sports - 1144815001

Approuver le contrat entre la Ville et l'Association régionale de soccer Concordia pour la gestion du Stade de soccer de Montréal

20.019 Entente

CE Direction générale , Bureau - Relations internationales et gouvernementales - 1144834002

Approuver la signature d'une entente tripartite entre la Ville de Montréal, la Fédération canadienne des municipalités et l'Union des municipalités du Québec pour la mise en oeuvre de la deuxième phase du Programme de coopération municipale Haïti/Canada, financée par le ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement

20.020 Entente

CG Service du développement économique - 1141179005

Approuver un avenant à l'entente de gestion entre la Ville de Montréal et le gouvernement du Québec, pour les années 2012-2015, définissant les rôles et les responsabilités de la Ville en matière de développement économique local et de soutien à l'entrepreneuriat; approuver la nouvelle répartition de l'enveloppe dédiée aux centres locaux de développement (CLD) provenant du gouvernement du Québec et de la Ville pour l'année financière 2014-2015; approuver l'avenant type à l'entente de gestion entre les CLD et la Ville de Montréal

Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est tout centre local de développement

20.021 Immeuble - Acquisition

CM Service de la gestion et de la planification immobilière - 1134501009

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville de Montréal acquiert de Construction Frank Catania & associés inc., plusieurs terrains, d'une superficie totalisant 7 642,9 m², localisés dans le site connu comme étant le Faubourg Contrecoeur, situé au nord de la rue Sherbrooke entre les rues Contrecoeur et Jacques-Porlier, dans l'arrondissement de Mercier - Hochelaga-Maisonneuve, aux fins de régulariser la grille de rue, sans considération monétaire / Inscrire les lots 3 978 635, 3 978 639, 4 115 604, 4 178 466, 4 178 467 ainsi que le lot 4 185 769 du cadastre du Québec au registre du domaine public

20.022 Immeuble - Aliénation

CE Service de la gestion et de la planification immobilière - 1133496011

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend, aux fins d'assemblage, à Mme Sylvie Caron et M. Bruno Prévost, une partie de l'emprise de l'avenue Charron, à l'ouest de l'avenue du Parc, d'une superficie de 141,5 m², dans l'arrondissement de L'Île-Bizard - Sainte-Geneviève, pour un montant de 8 500 \$, excluant les taxes / Fermer et retirer du domaine public le lot 5 285 215 du cadastre du Québec

20.023 Immeuble - Expropriation

CG Société de transport de Montréal - 1146213003

Approuver l'acquisition par expropriation d'un immeuble sur la rue Towers, situé sur le lot 1 062 628 du cadastre du Québec, pour le poste de ventilation mécanique Saint-Mathieu, dans l'arrondissement de Ville-Marie

Compétence d'agglomération : Transport collectif des personnes

20.024 Immeuble - Location

CM Service de la gestion et de la planification immobilière - 1144069009

Approuver un projet de convention de prolongation de bail entre la Ville de Montréal et monsieur Joseph Remer, pour une durée de 5 ans, à compter du 1er septembre 2014 et approuver un projet de convention de prolongation de sous-bail entre la Ville de Montréal et Ali et Les Princes de la Rue, pour une durée de 5 ans, à compter du 1er septembre 2014

20.025 Subvention - Soutien financier avec convention

CM Service de la diversité sociale et des sports - 1141643003

Accorder un soutien financier non récurrent totalisant 220 760 \$ à 10 organismes, pour l'année 2014, pour le montant indiqué en regard de chacun d'eux, pour la réalisation de projets dans le cadre du Plan d'action municipal 2012 - 2014 en accessibilité universelle / Approuver les projets de convention à cet effet

20.026 Subvention - Soutien financier avec convention

CG Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'habitation - 1140634002

Approuver un projet de convention par lequel la Ville de Montréal accorde une contribution financière maximale de 200 000 \$ provenant du « Fonds de contribution à la Stratégie d'inclusion de logements abordables dans les nouveaux projets résidentiels » pour la réalisation d'un projet de logements sociaux et communautaires de l'organisme à but non lucratif Les Habitations Communautaires NDG sur les lots 2 605 547 et 2 605 444 situés au 2035 et au 2045 boulevard Grand dans l'arrondissement Côte-des-Neiges - Notre-Dame de Grâce

Compétence d'agglomération : Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

20.027 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la diversité sociale et des sports - 1146368003

Accorder un soutien financier de 25 000 \$, pour l'année 2014, à Rue Action Prévention Jeunesse pour le projet Studio, dans le cadre de l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales dans le cadre des alliances pour la solidarité entre le ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale (MESS) et la Ville (2013-2015) / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à la pauvreté

20.028 Subvention - Soutien financier avec convention

CG Service de la diversité sociale et des sports - 1142586001

Accorder un soutien financier totalisant la somme de 350 000 \$ à 8 organismes, pour l'année 2014, pour le montant indiqué en regard de chacun d'eux, dans le cadre de l'Entente administrative sur la gestion du fonds québécois d'initiatives sociales dans le cadre des alliances pour la solidarité (2013 - 2015) - Fonds de solidarité sociale en itinérance / Approuver les projets de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à la pauvreté

20.029 Subvention - Soutien financier avec convention

CG Direction générale , Bureau - Relations internationales et gouvernementales - 1144834004

Accorder à Montréal International, pour l'année 2014, une contribution financière de 500 000 \$ pour les fins du Fonds de développement international de Montréal (FODIM) et approuver un projet de convention entre la Ville et cet organisme établissant les modalités et conditions de versement de cette contribution, en provenance du budget 2014 des dépenses de contribution

Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est la promotion du territoire de toute municipalité liée, y compris à des fins touristiques, lorsqu'elle est effectuée hors de ce territoire

20.030 Subvention - Soutien financier avec convention

CM Service du développement économique - 1146334003

Accorder un soutien financier non récurrent de 94 000 \$ à Espace Ludique, dans le cadre de l'enveloppe de 175 M\$ du gouvernement du Québec, pour l'implantation d'un espace de co-travail et d'incubation spécialisé dans le domaine des jeux vidéo / Approuver un projet de convention à cet effet

20.031 Autres affaires contractuelles

CE Service des infrastructures, voirie et transports - 1141477009

Libérer la Ville de Montréal des restrictions quant à ses titres sur une partie des lots 1 504 780, 1 504 781, 1 504 864, 1 504 870 à 1 504 872, 1 504 948, 1 504 949, 1 504 951 à 1 504 956, 1 505 064, 1 505 067, 1 505 073, 1 505 074, 1 505 077, 1 505 083, 3 227 862 et 3 227 863 du cadastre du Québec situés dans le quadrilatère formé de la rue de Montigny, de la 31^e avenue, de la rue Forsyth et de la 32^e avenue, dans l'arrondissement Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles - Article 193 de l'annexe C de la Charte

30 – Administration et finances

30.001 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

30.002 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Service des ressources humaines , Direction rémunération globale et systèmes d'information
R.H. - 1145981004

Reconnaître l'Association des cadres municipaux de Montréal à titre de représentante des cadres civils municipaux à compter de la date de résolution du comité exécutif

Compétence d'agglomération : Acte mixte

30.003 Administration - Nomination de membres

CM Conseil des Montréalaises - 1144233004

Approuver la nomination de madame Mireille Paquet comme membre du Conseil des Montréalaises pour un mandat de 3 ans se terminant en septembre 2017, en remplacement de Mme Linda Gauthier

30.004 Administration - Occupation du domaine public

CE Service de la culture , Direction associée Cinéma-Festivals-Événements - 1140679014

Approuver la 9e partie de la programmation d'événements publics 2014 / Autoriser l'occupation du domaine public du 11 septembre au 2 octobre 2014

30.005 Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Service des technologies de l'information - 1146075007

Autoriser, pour l'année 2014, un virement budgétaire de 134 000 \$ en provenance des dépenses générales d'administration vers le Service des technologies de l'information et un ajustement de la base budgétaire 2015 non récurrent de 143 000 \$, dans le but de préparer une demande d'informations (RFI) en sollicitant de grandes organisations et certaines grandes villes canadiennes et américaines afin de sonder le marché concernant des opportunités technologiques pour le Bureau de demain

Compétence d'agglomération : Acte mixte

30.006 Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce , Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1140794027

Autoriser un virement de budget additionnel de 639 407,65 \$, taxes incluses en provenance du Service de la culture (programme RAC et Forum des équipements culturels) correspondant à la portion assumée par la Ville / Autoriser une dépense additionnelle de 1 480 239,70 \$, taxes incluses, pour les travaux de construction du Centre culturel de Notre-Dame-de-Grâce, situé au 6400, avenue de Monkland, dans le cadre du contrat accordé à Groupe Geyser inc. (CA13 170177), majorant ainsi le montant total du contrat de 14 868 107,10 \$ à 16 348 346,80 \$, taxes incluses

40 – Réglementation

40.001 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

40.002 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

50 – Ressources humaines

50.001 Nomination

CE Service des ressources humaines , Direction dotation et gestion de la main-d'oeuvre -
1146736005

Approuver la nomination du directeur du Service des communications à compter du 15 septembre 2014

60 – Information

60.001 Dépôt

CE Service du greffe - 1141165004

Prendre connaissance du rapport de la Commission de la présidence du conseil faisant suite à la recension des pratiques relatives à la démocratisation et à l'accès à l'information

70 – Autres sujets

70.001 Levée de la séance

CE Direction générale . Cabinet du directeur général

Levée de la séance